

Nikon

Cz

Návod k obsluze (strany 1 - 40)

Lite•Touch Zoom70Ws

Lite•Touch Zoom70Ws

CE
QD

Děkujeme Vám za zakoupení fotoaparátu Nikon Lite Touch Zoom 70Ws / Lite Touch Zoom 70Ws QD.

Dříve, než začnete s fotoaparátem pracovat, si pečlivě přečtěte tento návod k obsluze a mějte jej stále k dispozici, dokud si nebudete jisti správným ovládním přístroje.

Základní charakteristika Vašeho přístroje:

- Kinofilmový kompaktní fotoaparát s vestavěným 2,5x zoomem o rozsahu ohniskových vzdáleností 28 až 70 mm (☞ str. 14)

Symbyly použité v tomto návodu k obsluze

💡 : Označuje položky, které je třeba zkontrolovat - např. požadavky nebo omezení.

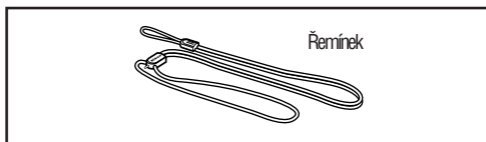
👤 : Označuje poznámky a upozornění, kterými je třeba se řídit.

⊙ : Označuje doplňující popis.

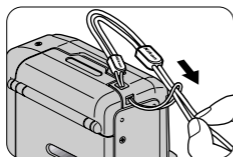
☞ : Označuje odkazy s podrobným popisem.

Příslušenství

(Následující položka je dodávána s fotoaparátem)



Upevnění řemínku



Řemínek upevněte způsobem uvedeným na ilustraci.

Obsah

Jednotlivé části fotoaparátu	4 - 7
Tělo přístroje	4, 5
LCD panel	6
Indikace v hledáčku	7

1 Příprava

Vložení baterie	8
Zapnutí fotoaparátu	9
Kontrola stavu baterie	9
Založení filmu	10, 11

2 Základní ovládání přístroje

Správné držení fotoaparátu	12
Činnost tlačítka spouště	13
Nastavení zoomu	14
Expozice snímku	15, 16
Zpětné převinutí filmu	17
Vyjmutí filmu	17

3 Ovládání přístroje detailně

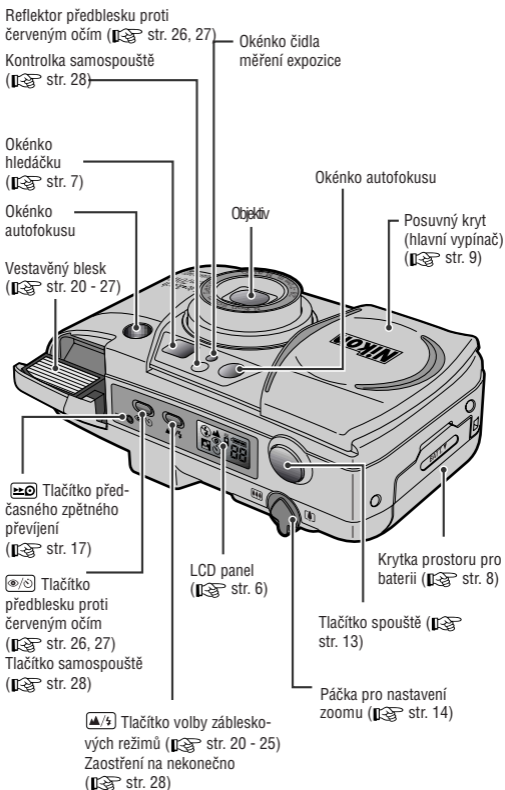
Zhotovení snímku s hlavním objektem mimo střed obrazu	18
Obtížně zaostřitelné objekty	19
Práce s bleskem	20
Procedury při použití blesku	21
Automatická aktivace blesku	22
Trvale vypnutý blesk	23
Trvale zapnutý blesk	24
Noční portrét	25
Předblesk proti červeným očím	26, 27
Fotografování vzdálených objektů a krajin skrz okno	28
Použití samospouště	28
Zhotovení makrosnímků	29
Vkopírování data/času do snímků (pouze Lite Touch Zoom 70Ws QD)	30

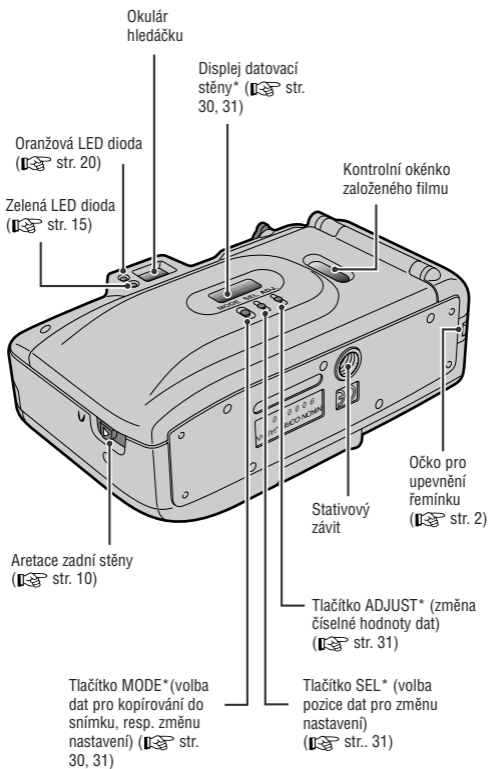
4 Doplnující informace

Nastavení správného data/času (pouze Lite Touch Zoom 70Ws QD)	31
Řešení možných problémů	32, 33
Tipy k údržbě fotoaparátu	34
Specifikace	35, 36
Bezpečnostní upozornění	37

Cz

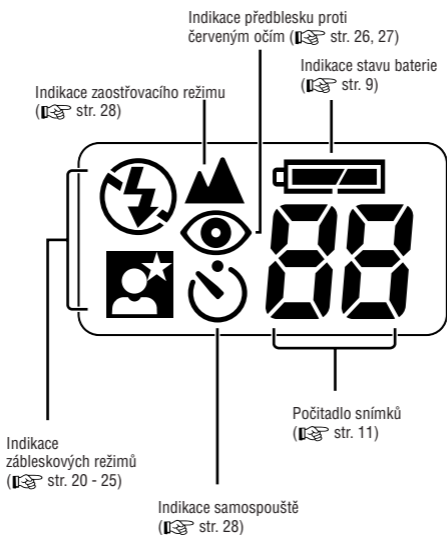
Jednotlivé části fotoaparátu (tělo přístroje)



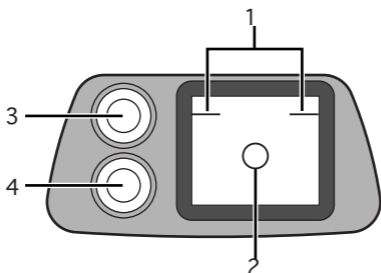


* Pouze Lite Touch Zoom 70Ws QD

LCD panel



Ilustrace zobrazuje pro lepší přehlednost všechny symboly současně.



1 Značky kompenzace paralaxy (☞ str. 29)

Tyto značky vymezují paralaxu hledáčku při fotografování na vzdálenost menší než 1 m (3.3 ft.) při nastavení zoomu do polohy největšího teleobjektivu.

2 Zóna autofokusu (☞ str. 15)

Pro zaostření je třeba hlavní objekt snímku umístit do této zóny.

3 Oranžová LED dioda (☞ str. 20)

Pomalou bliká v průběhu nabíjení blesku; trvale svítí po dosažení připravenosti k záblesku. Stisknete-li vyklopený blesk náhodně směrem dolů, dioda varovně bliká.

4 Zelená LED dioda (☞ str. 15)

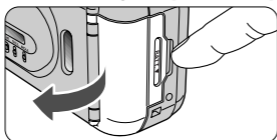
Při fotografování varovně bliká u vzdáleností menších než cca 0,8 m.

Vložení baterie

Typ baterie

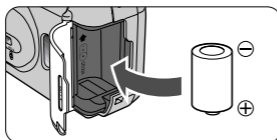
K napájení fotoaparátu slouží jedna 3V lithiová baterie CR123A resp. DL123A.

1. Otevřete krytku prostoru pro baterii.



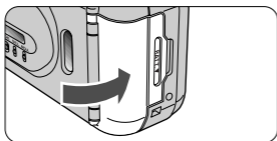
- Krytku vyklopte ve směru šipky na výše uvedené ilustraci.

2. Vložte novou baterii.



- Dbejte na správnou polaritu a vložte baterii způsobem, zobrazeným na výše uvedené ilustraci. Baterii vložte nejprve ⊖ pólem a poté přitiskněte dovnitř.

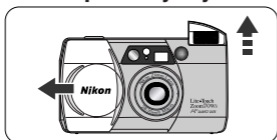
3. Uzavřete krytku prostoru pro baterii.



- Jemně přitiskněte krytku prostoru pro baterii zpět, až slyšitelně zaskočí do aretované polohy.

Zapnutí fotoaparátu

■ Otevřete posuvný kryt fotoaparátu.



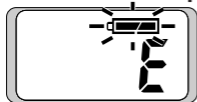
- Jakmile otevřete kryt ve směru šipky, fotoaparát se zapne, vyklopí se blesk a objektiv se vysune do pracovní polohy.
- Po době nečinnosti delší než 2 minuty, se objektiv automaticky zasune do polohy nejširšího ohniska (☹☹☹).
- 🔧 Kryt posuňte tak, až zaskočí do aretované polohy.



- 🔧 Abyste zamezili zbytečnému vybíjení baterie, zavírejte vždy posuvný kryt přístroje (fotoaparát se vypne).
- 🔧 Při zavírání kryt nejprve lehce posuňte, aby došlo k zasunutí objektivu. Po zasunutí objektivu do transportní polohy pomalu kompletně uzavřete kryt.

Cz

Kontrola stavu baterie

■ Před fotografováním se vždy ujistěte, jestli je na LCD panelu zobrazen symbol dostatečné kapacity baterie (🔋).

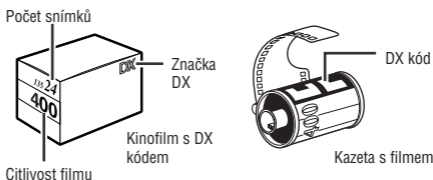


 Svíí	Kapacita baterie je dostatečná.
 Bliká	Baterie je vybitá. Vyměňte baterii za novou.
Žádná indikace	Vyměňte baterii za novou.

- 🔧 Před fotografováním vždy zkontrolujte stav baterie.
- 🔧 Doporučujeme mít stále při sobě rezervní baterii. V některých oblastech může být obtížné sehnat novou baterii.
- 🔧 Je-li dobíjecí čas blesku velmi dlouhý, vyměňte baterii za novou.

Založení filmu

Označení kinofilmu, opatřeného DX-kódem



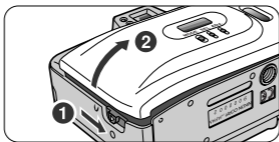
- Používejte kinofilmové kazety vybavené DX-kódem.
 - Při použití filmu s DX kódem, dojde k automatickému nastavení citlivosti filmu. Automaticky nastavitelné citlivosti jsou ISO 100 a 400 (Při použití filmu s citlivostí ISO 200, resp. filmu bez DX kódu, je automaticky nastavena citlivost ISO 100. Při použití filmu citlivosti ISO 800 je automaticky nastavena citlivost ISO 400).
- 🔧 Při zakládání/vyjímání filmu dbejte na to, abyste zadní stěnu přístroje neotevírali na přímém slunečním světle.



Doporučený typ filmu

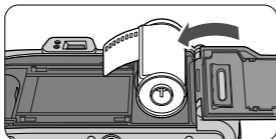
Doporučujeme používat film citlivosti ISO 400, který zajistí dosažení dobrých výsledků při použití blesku. Film této citlivosti rovněž omezuje množství rozhýbaných snímků.

1. Uzavřete zadní stěnu fotoaparátu.

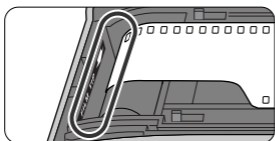


- Pro otevření zadní stěny (2) posuňte aretaci ve směru šipky (1).

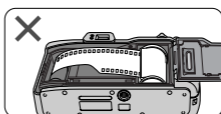
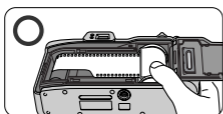
2. Vložte kazetu s filmem



3. Zaváděcí konec filmu vysuňte k červené značce.

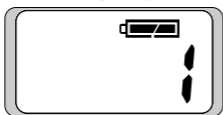


- ⊙ Při zakládání filmu přidržujte kazetu a dbejte na správné natažení filmu ve filmové dráze - bez nadměrného prohnutí.



Cz

4. Uzavřete zadní stěnu fotoaparátu a zkontrolujte správné zavedení filmu.



- ⊙ Po správném zavedení filmu se při následném zapnutí fotoaparátu zobrazí na počítadle snímků číslice „1“.
- 🐼 Bliká-li na LCD panelu symbol „E“, není film správně založen. V takovém případě otevřete zadní stěnu fotoaparátu a založte film znovu.

Zhotovte zkušební snímky

Před fotografováním důležité události důrazně doporučujeme zhotovit nějaké zkušební snímky, které Vám poslouží k osvojení si práce s přístrojem. Budete pak schopni využít všech možností fotoaparátu.

Firma Nikon nepřebírá jakoukoli odpovědnost za poruchy způsobené použitím fotoaparátu Lite Touch Zoom 70Ws (QD) způsobem, který není uveden v tomto návodu k obsluze.

Správné držení fotoaparátu

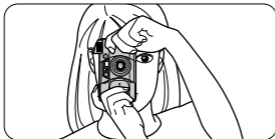
■ Fotoaparát držte pevně.

<Držení fotoaparátu na šířku>



- ⦿ Lokty přitáhněte k tělu a fotoaparát držte pevně oběma rukama.

<Držení fotoaparátu na výšku>

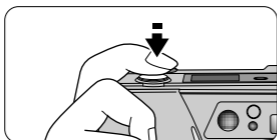



- ⦿ Při držení fotoaparátu na výšku dbejte na to, aby se blesk vždy nacházel na horní straně přístroje.

- 👤 Nezakrývejte objektiv, okénka autofokusu ani reflektor blesku prsty, vlasy, řemenem apod.
- 👤 Nachází-li se blesk ve vyklopené poloze, dbejte, abyste na něj náhodně netlačili.

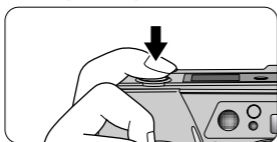
Činnost tlačítka spouště


- 1 Namáčkněte tlačítko spouště do poloviny a zkontrolujte rozsvícení zelené LED diody.



- ⦿ Namáčknete-li tlačítko spouště do poloviny, dojde k automatickému zaostření, změření expozice a potom k rozsvícení zelené LED diody.
- ⦿ Zaostřená vzdálenost je zablokována (blokace zaostření  str. 18) po dobu namáčknutí tlačítka spouště.

- 2 Domáčkněte tlačítko spouště až na doraz pro expozici snímku.

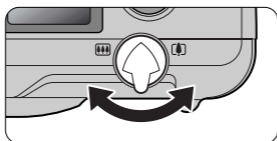


- ⦿ V případě nízké hladiny okolního osvětlení dojde k automatickému odpálení záblesku.
-  Přerušované tisknutí tlačítka spouště může vést k neostrým snímkům. Dbejte tedy na jeho pomalý, plynulý stisk.

Cz

Nastavení zoomu

- Tisknutím páčky zoomu vytvořte požadovanou kompozici snímku.



- Pro nastavení teleobjektivu tiskněte páčku ve směru (📷) (70 mm); pro nastavení širokoúhlého objektivu tiskněte páčku ve směru (📷) (28 mm).
- Po dosažení požadovaného výřezu snímku tlačítko uvolněte.
- 👤 Po době nečinnosti delší než 2 minuty dojde k automatickému zasunutí objektivu do nejširokoúhlejší polohy (📷).

📷 Příklad snímku teleobjektivem



📷 Příklad snímku širokoúhlým objektivem



Expozice snímku

- 1 Fotoaparát zaměřte tak, aby se hlavní objekt nacházel uvnitř značky, vymezuující v hledáčku měřicí zónu autofokusu.

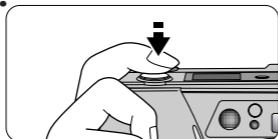


Nachází-li se hlavní objekt mimo střed obrazu:

Je-li hlavní objekt snímku mimo zónu autofokusu, použijte pro správné zaostření tohoto objektu blokaci zaostření (☞ str. 18).

Cz

- 2 Namáčkněte tlačítko spouště do poloviny.



Svícení/blikání zelené LED diody

Po dosažení správného zaostření se rozsvítí zelená LED dioda.

- Je-li snímáný objekt v příliš blízké vzdálenosti, zelená LED dioda varovně bliká.

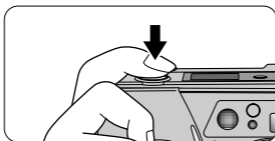
Pro správné zaostření zvyšte vzdálenost mezi objektem a fotoaparátem na min. 0,8 m (2.6 ft).

(pokračování na další straně)

Expozice snímku (pokračování)

- *1 Pokud při namáčknutí tlačítka spouště do poloviny bliká oranžová LED dioda, nabíjí se blesk a nelze provést expozici snímku. Expozici snímku lze provést po trvalém rozsvícení oranžové LED diody.
- *2 Dojde-li k náhodnému stisku vyklopeného blesku směrem dolů, začne oranžová LED dioda varovně blikat. V takovém případě dojde k spuštění závěrky, ale nedojde k odpálení záblesku.
- *3 Nachází-li se snímáný objekt ve vzdálenosti menší než cca 0,8 m (2.6 ft.), zelená LED dioda varovně bliká a nelze provést expozici snímku. Zvyšte vzdálenost mezi objektem a fotoaparátem tak, aby zelená LED dioda svítila trvale. Je-li vzdálenost mezi fotoaparátem a objektem extrémně nízká - tedy mimo řídicí rozsah fotoaparátu - dioda nesvítí a lze provést expozici snímku.

3 Pomalu domáčkněte tlačítko spouště až na doraz pro expozici snímku.




- ⦿ Je-li fotografovaný objekt příliš tmavý (a fotoaparát je nastaven do režimu automatické aktivace blesku), dojde k automatickému odpálení záblesku.
- 🐞 Přerušovaný stisk tlačítka spouště může vést k neostrým snímkům.

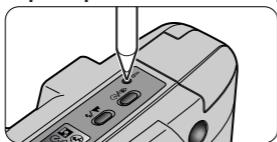
- 🐞 Při zavírání kryt fotoaparátu nejprve lehce posuňte, aby došlo k zasunutí objektivu. Po zasunutí objektivu do transportní polohy, pomalu kompletně uzavřete kryt.
- 🐞 Nepoužíváte-li fotoaparát, zavírejte posuvný kryt pro úsporu kapacity baterie.

Zpětné převinutí filmu

Zpětné převíjení filmu probíhá automaticky

- ⊙ Po dosažení konce filmu v kazetě je automaticky spuštěno zpětné převíjení.
 - ⊙ V průběhu zpětného převíjení filmu počítadlo snímků po jedné odpočítává. Po ukončení zpětného převíjení nejprve bliká na počítadle snímků symbol „E“, následně je symbol zobrazen trvale.
 - ⊙ Dojde-li z důvodu nízké kapacity baterie k přerušení zpětného převíjení uprostřed filmu, je převíjení automaticky dokončeno po vložení nové baterie a zapnutí fotoaparátu.
-  Dokud na LCD panelu nezačne blikat symbol „E“, neotevírejte zadní stěnu fotoaparátu.

Pro zpětné převinutí částečně exponovaného filmu



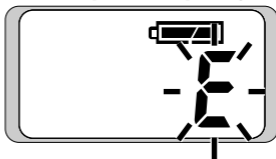
Výstupkem na řemínku resp. hrotem kuličkové tužky stiskněte tlačítko předčasného zpětného převíjení .

- ⊙ Po spuštění zpětného převíjení není dále nutné držet tlačítko ve stisknuté poloze.

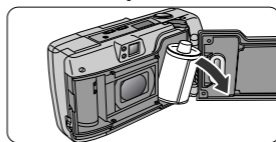
Vyjmutí filmu

1 Zkontrolujte ukončení zpětného převíjení filmu

(zobrazení symbolu „E“).



2 Otevřete zadní stěnu fotoaparátu a vyjměte kazetu s filmem.



Cz

Zhotovení snímku s hlavním objektem mimo střed obrazu

(použití blokace zaostření)

Nachází-li se fotografovaný objekt mimo střed obrazu, použijte blokaci zaostření, která umožňuje změnit kompozici snímku při zablokované zaostřené vzdálenosti. Blokaci zaostření lze rovněž využít v situacích, kdy je obtížné správné zaostření snímaného objektu (☞ str. 19).

1. Utvořte kompozici snímku



☞ Není-li hlavní objekt snímku při namáčknutí tlačítka spouště do poloviny v zóně autofokusu uprostřed hledáčku (viz obrázek), nebude na snímku zobrazen ostře.

2. Zaměřte kroužek uprostřed hledáčku na hlavní objekt snímku a namáčkněte tlačítko spouště do poloviny.



Neměňte vzdálenost mezi hlavním objektem a fotoaparátem

Po namáčknutí tlačítka spouště do poloviny dojde k zablokování zaostřené vzdálenosti. Poté již neměňte vzdálenost mezi objektem a fotoaparátem.

3. Za trvajících namáčknutí tlačítka spouště změňte požadovaným způsobem kompozici snímku; expozici snímku proveďte domáčknutím tlačítka spouště až na doraz.



Obtížně zaostřitelné objekty

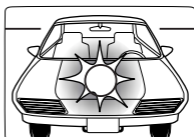
Následující objekty mohou být obtížně zaostřitelné.

V takovýchto případech zaostřete na obdobně vzdálený a osvětlený objekt, použijte blokaci zaostření (☞ str. 18) a poté upravte kompozici snímku na původně požadovanou.

- **Objekty příliš malé pro vyplnění měřící zóny autofokusu.**



- **Lesklé objekty s vysokou odrazností - např. lesklé karosérie automobilů nebo vodní plochy.**



Cz

- **Tmavé objekty s minimální odrazností.**



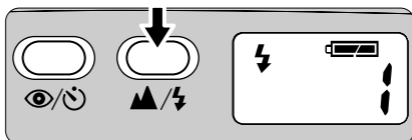
- **Objekty za sklem.**




- **Nestabilní objekty (např. plamen svíčky, ohňostroj, atd.)**
- **Sekundární objekty mezi fotoaparátem a hlavním objektem.**
- **Extrémně silné světelné zdroje (např. slunce) v obraze:**
 - Obsahuje-li kompozice (resp. se nachází v blízkosti) silný světelný zdroj, zelená LED dioda bliká a nelze provést expozici snímku. V takovém případě změňte kompozici snímku, abyste omezili vliv tohoto zdroje, a proveďte expozici snímku.

Práce s bleskem

Volba zábleskových režimů



- Stiskem tlačítka  můžete aktivovat jeden z pěti volitelných zábleskových režimů.



žádná indikace : **Automatická aktivace blesku** ( str. 22)

V případě nedostatku světla dojde k automatickému odpálení záblesku.

 : **Zaostření na nekonečno** ( str. 28)



Režim sloužící k ostřejšímu zobrazení vzdálených scén resp. krajin.

 : **Trvale zapnutý blesk** ( str. 24)


Režim sloužící k trvalému vypnutí blesku pro případy, u kterých by za normálních okolností došlo k odpálení záblesku.

 : **Trvale vypnutý blesk** ( str. 23)

Režim sloužící k odpálení záblesku nezávisle na okolním osvětlení.




 : **Noční portrét (synchronizace blesku s dlouhými časy závěrky)** ( str. 25)

Režim, zaručující vyrovnané osvětlení popředí a pozadí snímku v přitmě nebo za noci.

-  Pokud bliká při namáčknutí tlačítka spouště do poloviny oranžová LED dioda, nabíjí se blesk a nelze provést expozici snímku. Expozici snímku lze provést po trvalém rozsvícení oranžové LED diody.

Procedury při použití blesku

1 Tisknutím tlačítka nastavte požadovaný zábleskový režim

 Při použití zábleskových režimů  (trvale vypnutý blesk) a  (synchronizace blesku s dlouhými časy závěrky), jsou často nastavovány dlouhé časy závěrky, proto použijte k eliminaci rozhýbání snímků stativ.

2 Utvořte kompozici snímku a namáčkněte tlačítko spouště do poloviny.

3 Zkontrolujte, jestli svítí oranžová LED dioda, a exponujte.

Pracovní rozsah blesku

Níže jsou uvedeny referenční vzdálenosti mezi fotoaparátem a objektem.

Při použití filmu ISO 100

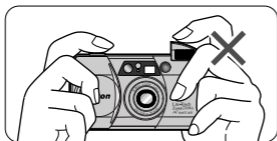
 širokoúhlé nastavení: cca 0,8 až 3,3 m (2.6 až 10.8 ft.)


 telenastavení: cca 0,8 až 1,9 m (2.6 až 6.2 ft.)

Při použití filmu ISO 400

 širokoúhlé nastavení: cca 0,8 až 6,6 m (2.6 až 21.7 ft.)

 telenastavení . cca 0,8 až 3,8 m (2.6 až 12.5 ft.)



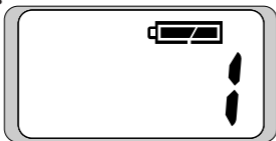
 **NETISKNĚTE reflektor blesku.** Tisknete-li vyklopený blesk směrem dolů, oranžová LED dioda začne varovně blikat (v takovém případě lze spustit závěrku, ale nedojde k odpálení záblesku).

Cz

Automatická aktivace blesku

K automatickému odpálení záblesku dojde při nízké hladině okolního osvětlení, resp. u tmavého hlavního objektu.

1. Otevřete posuvný kryt fotoaparátu.



- Po otevření posuvného krytu fotoaparátu dojde k zapnutí přístroje a vyklopení vestavěného blesku.

2. Zkontrolujte, jestli svítí zelená a oranžová LED dioda, a exponujte.



Příklad



- 👤 Je-li hladina okolního osvětlení dostatečná, zobrazí se na LCD panelu symbol „☀“ a k odpálení záblesku nedojde.
- 👤 Pokud při namáčknutí tlačítka spouště do poloviny bliká oranžová LED dioda, znamená to, že se nabíjí blesk - v takovém případě nelze provést expozici snímku. Expozici snímku lze provést po trvalém rozsvícení oranžové LED diody.
- 👤 Stisknutí blesku směrem dolů znemožní odpálení záblesku. **NETISKNĚTE** blesk směrem dolů.

Trvale vypnutý blesk

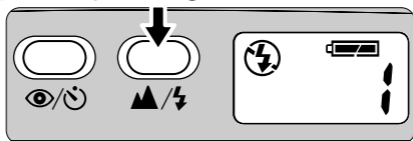
Tento režim zvolte na místech, kde je zakázáno použití blesku (např. muzea).

- 1 Použijte stativ nebo fotoaparát umístěte na vodorovnou, stabilní plochu.



V režimu trvale vypnutého blesku používejte stativ
V tomto režimu jsou zpravidla nastaveny delší časy závěrky, proto umístěte fotoaparát na stativ, abyste zamezili rozhýbání snímků.

- 2 Tisknutím tlačítka  nastavte na LCD panelu symbol „“.



Cz

- 3 Zkontrolujte, jestli svítí zelená LED dioda, a exponujte.



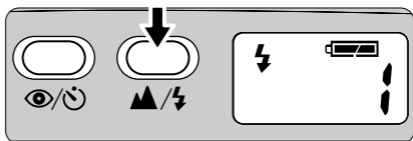
Příklad



Trvale zapnutý blesk

Tento režim použijte v případě kdy požadujete, aby došlo k odpálení záblesku bez ohledu na světelné podmínky.

- 1 Tisknutím tlačítka  nastavte na LCD panelu symbol „“.





- 2 Zkontrolujte, jestli svítí zelená a oranžová LED dioda, a exponujte.



Příklad



-  Pokud při namáčknutí tlačítka spouště do poloviny bliká oranžová LED dioda, znamená to, že se nabíjí blesk - v takovém případě nelze provést expozici snímku. Expozici snímku je možné provést po trvalém rozsvícení oranžové LED diody.
-  Stisknutí blesku směrem dolů znemožní odpálení záblesku. **NETISKNĚTE** blesk směrem dolů.

Noční portrét

(synchronizace blesku s dlouhými časy závěrky)

Tento režim použijte v případě, kdy chcete dosáhnout vyrovnaného osvětlení popředí i pozadí snímku za noci nebo soumraku.

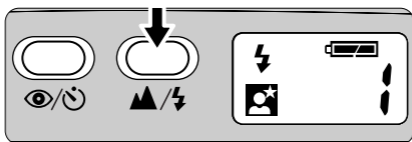
- 1 Použijte stativ, nebo fotoaparát umístěte na vodorovnou, stabilní plochu.



V režimu synchronizace blesku s dlouhými časy závěrky používejte stativ

V tomto režimu jsou zpravidla nastaveny delší časy závěrky, proto umístěte fotoaparát na stativ, abyste zamezili rozhýbání snímků.

- 2 Tisknutím tlačítka  nastavte na LCD panelu symbol „“.





- 3 Zkontrolujte, jestli svítí oranžová a zelená LED dioda, a exponujte.



Příklad

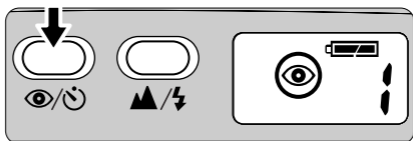


-  Pokud při namáčknutí tlačítka spouště do poloviny bliká oranžová LED dioda, znamená to, že se nabíjí blesk - v takovém případě nelze provést expozici snímku. Expozici snímku je možné provést po trvalém rozsvícení oranžové LED diody.
-  Stisknutí blesku směrem dolů znemožní odpálení záblesku. **NETISKNĚTE** blesk směrem dolů.

Předblesk proti červeným očím

U snímků zhotovených za pomoci blesku jsou někdy oči fotografovaných osob zobrazeny jasně červeně. K redukci výskytu „červených očí“ použijte tento režim.

- 1 Tisknutím tlačítka  nastavte na LCD panelu symbol „“.



- Každým stiskem tlačítka  se mění indikace na LCD panelu v následujícím pořadí:



Žádná indikace : **Funkce předblesku vypnuta**

Zrušení režimu předblesku proti červeným očím.



: **Předblesk proti červeným očím**

Aktivace předblesku proti červeným očím.



Předblesk proti červeným očím

Tento režim nedoporučujeme používat při fotografování rychle se pohybujících objektů.

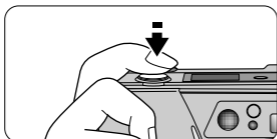


: **Samospoušť (☞ str. 28)**

Režim samospouště.

Při použití samospouště je automaticky nastaven zábleskový režim s předbleskem proti červeným očím.

- 2 **Utvořte kompozici snímku a namáčkněte tlačítko spouště do poloviny.**



- 3 **Zkontrolujte, jestli svítí oranžová a zelená LED dioda, a exponujte.**



Cz





Fotoaparát (ani objekt) by se neměl v průběhu expozice pohybovat.

Reflektor předblesku svítí cca 1s před odpálením hlavního záblesku. Dejte tedy pozor na to, aby se fotoaparát (ani objekt) nepohnul před odpálením hlavního záblesku.





Pokud při namáčknutí tlačítka spouště do poloviny bliká oranžová LED dioda, znamená to, že se nabíjí blesk - v takovém případě nelze provést expozici snímku. Expozici snímku je možné provést po trvalém rozsvícení oranžové LED diody.




Režim předblesku proti červeným očím není při vypnutí fotoaparátu automaticky zrušen. Pro zrušení předblesku proti červeným očím tiskněte tlačítko , až symbol „“ zmizí z LCD panelu.

Fotografování vzdálených objektů a krajin skrz okno (Zaostření na nekonečno)

Tento režim je vhodný v případě, kdy chcete ostře zobrazit vzdálené objekty nebo krajiny fotografované skrz okno.



- 1 Tisknutím tlačítka  nastavte na LCD panelu symboly „“.
- 2 Zkontrolujte, jestli svítí zelená LED dioda, a exponujte.



 V tomto režimu je automaticky odpojen blesk.

Použití samospouště

Samospoušť použijte, chcete-li být sami přítomni na snímku.

- 1 Fotoaparát umístěte na stativ nebo stabilní, rovnou plochu.
- 2 Tisknutím tlačítka  nastavte na LCD panelu symboly „“.
- 3 Utvořte kompozici snímku a stiskněte spoušť fotoaparátu.

- Zaostření a určení expozičních hodnot je provedeno ihned po namáčknutí tlačítka spouště do poloviny.
- Po stisku tlačítka spouště až na doraz, začne blikat reflektor předblesku/kontrolka samospouště - kontrolka celkově bliká a svítí po dobu 10s před spuštěním závěrky.
- Po expozici snímku je režim samospouště automaticky zrušen.
- Zrušení samospouště lze také provést uzavřením posuvného krytu fotoaparátu.

Zhotovení makrosnímku

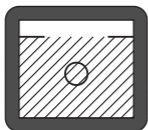


Minimální zaostřitelná vzdálenost objektivu je přibližně 0,8 m (2.6 ft.)


Chcete-li fotografovat objekt, jako je např. květina tak, aby byl na výsledném snímku zobrazen v co největším měřítku, můžete fotografovat z minimální vzdálenosti cca 0,8 m (2.6 ft.).

- ⦿ Většího měřítka zobrazení lze dosáhnout při nastavení zoomu do polohy největšího teleobjektivu.

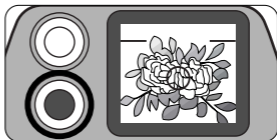
1 Pomocí značek pro kompenzaci paralaxy vytvořte kompozici snímku.



Cz

- 🔍 Šrafované pole  na obrázku označuje vymezení obrazového pole snímku v hledáčku.
- 🔍 Značky pro kompenzaci paralaxy použijte při kompozici snímku na vzdálenost menší než cca 1 m (3.3 ft.) a nastavení zoomu na teleobjektiv.
- 🔍 Pokud je vzdálenost mezi fotoaparátem a objektem příliš nízká, nemusí kompenzace paralaxy pracovat dostatečně účinně.

2 Zkontrolujte, jestli svítí zelená LED dioda a exponujte.



- 🔍 Nachází-li se fotografovaný objekt ve vzdálenosti menší než cca 0,8 m (2.6 ft.), zelená LED dioda varovně bliká. V takovém případě zvýšte vzdálenost mezi fotoaparátem a objektem tak, aby zelená LED dioda svítila trvale.

Vkopírování data/času do snímků

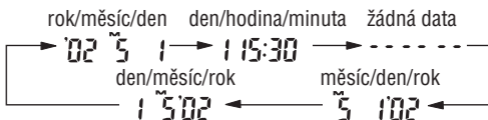
(pouze Lite Touch Zoom 70Ws QD)

- Tisknutím tlačítka **MODE** nastavte indikaci data/času.



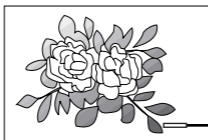
Rok je indikován a tištěn posledním dvojčíslicím („02“ pro 2002); čas je indikován ve 24 hodinovém režimu. Příklad na ilustraci zobrazuje datum 1.května 2002.

- ⊙ Měsíc je označen na LCD displeji písmenem „M“ - toto písmeno není vkopírováno do snímků.
- ⊙ Každým stiskem tlačítka **MODE** se mění pořadí zobrazených dat následujícím způsobem:



- ⊙ Je-li na LCD displeji zobrazen symbol „—“, budou při expozici snímku vkopírovány datovací hodnoty do negativu.
- ⊙ Nechcete-li vkopírovat datové údaje do snímků, vyberte nastavení „-----“ (žádná data).

Umístění dat na snímku



Pozice vkopírovaných dat

- ⊙ Ilustrace zobrazuje umístění vkopírovaných dat na snímku.
- 👉 Vkopírovaná data mohou být hůře čitelná na pozadí, které je:
 - bílé nebo jasně zbarvené
 - oranžové nebo žluté.

Nastavení správného data/času

(pouze Lite Touch Zoom 70Ws QD)




- 1.** Tisknutím tlačítka **MODE** zobrazíte indikaci v pořadí rok/měsíc/den.
- 2.** Stiskněte tlačítko **SEL** - indikace začne blikat a je možné provést její nastavení.
- 3.** Tisknutím tlačítka **ADJUST** nastavíte správnou hodnotu blikajících čísel.

Cz

- ⊙ Každým stiskem tlačítka **ADJUST** se zvýší hodnota zobrazeného čísla o 1.
- ⊙ Podržením tlačítka **ADJUST** ve stisknuté poloze po dobu delší než 2s, je aktivováno rychlé nastavování číselných hodnot.

- 4.** Po správném nastavení blikajícího čísla můžete přejít stiskem tlačítka **SEL** na další dvojčíslí.

- ⊙ Opakováním kroků 3 a 4 nastavíte všechny hodnoty.
- ⊙ Pro nastavení správného času tiskněte tlačítko **MODE** tolikrát, až se zobrazí indikace v pořadí den/hodina/minuta.
-  Při výměně baterie fotoaparátu může dojít k resetování datovacích údajů. Po výměně baterie tedy vždy zkontrolujte správnost datovacích údajů a v případě potřeby proveďte jejich nové nastavení.

Řešení možných problémů

V níže uvedené tabulce naleznete možné příčiny problémů, které se mohou při fotografování vyskytnout. Můžete si tak ušetřit případnou cestu do nejbližšího autorizovaného servisu Nikon.

	Problem	Řešení	Strana
Závěrka	Nelze spustit závěrku.	<ul style="list-style-type: none"> • Posuvný kryt není zcela otevřen. → Otevřete posuvný kryt až na doraz (zaskočí do aretované polohy) pro zapnutí fotoaparátu. 	9
		<ul style="list-style-type: none"> • Bliká oranžová LED dioda. → Nabíjí se blesk. Expozici snímku je možné provést po trvalém rozsvícení oranžové LED diody. 	7,20
		<ul style="list-style-type: none"> • Bliká zelená LED dioda. → Objekt je příliš blízko. Zvyšte vzdálenost mezi fotoaparátem a objektem na min. 0,8 m (2.6 ft.). 	15
		<ul style="list-style-type: none"> • Na LCD panelu je zobrazen symbol „E“. → Uvnitř fotoaparátu se nachází kazeta s exponovaným, převinutým filmem. → Vyměňte kazetu s filmem a vložte novou. 	10,11 17
		<ul style="list-style-type: none"> • Na LCD panelu není zobrazena žádná indikace. → Baterie je vybitá. Vyměňte baterii za novou.* 	8
		<ul style="list-style-type: none"> • Veškerá indikace na LCD panelu bliká. → Fotoaparát detekoval závadu. Otevřete a zavřete posuvný kryt fotoaparátu, poté jej znovu otevřete. Pokud závada přetrvává, vyjměte z přístroje baterii a zkontrolujte zmizení veškeré indikace, poté znovu vložte baterii na své místo.* 	8,9
Blesk	Nedojde k odpálení záblesku.	<ul style="list-style-type: none"> • Na LCD panelu není zobrazena žádná indikace → Baterie má nízkou kapacitu, nebo je vybitá. Vyměňte baterii za novou.* 	8
		<ul style="list-style-type: none"> • Oranžová LED dioda rychle bliká. → Zkontrolujte, jestli netisknete reflektor blesku směrem dolů. Nedotýkejte se tělesa blesku. 	7,20
		<ul style="list-style-type: none"> • Na LCD panelu je zobrazen symbol „⊕“. → Při dostatečné hladině okolního osvětlení nedojde k odpálení záblesku. Chcete-li přesto použít blesk, nastavte režim trvale zapnutého blesku. 	21,23

Problem	Řešení	Strana
Zaostřování	<ul style="list-style-type: none"> Fotoaparát se během expozice snímku pohyboval. → Tlačítko spouště tiskněte pomalu a plynule, použijte stativ, nebo fotoaparát umístěte na rovnou, stabilní plochu. Snímek je zaostřen na nějaký objekt před resp. za hlavním objektem. → Dbejte na umístění hlavního objektu snímku do zóny autofokusu před stiskem spouště. Nelze-li snadno dosáhnout správného zaostření objektu, použijte blokaci zaostření. 	15,16 23,25 15,22
	<ul style="list-style-type: none"> Baterie je vložena s obrácenou polaritou. → Vložte baterii znovu, se správnou polaritou.* Ve fotoaparátu není baterie, resp. je zcela vybitá. → Vložte novou baterii.* 	8 8
LCD panel	<ul style="list-style-type: none"> Na LCD panelu bliká resp. svítí symbol „E“. → Vyměňte film a založte jej znovu. 	10,11

* Při výměně resp. opětovém vkládání baterie dojde k vymazání datovacích údajů. Je nutné provést jejich nové nastavení (☞ str. 31).

Charakteristické vlastnosti elektronických fotoaparátů

V ojedinělých případech může vlivem silného výboje statické elektřiny dojít k chybné funkci přístroje. Dojde-li k takovéto situaci, vyměňte a znovu vložte baterii.

Po vyjmutí baterie dojde k vymazání datovacích údajů. Po vložení nové baterie proveďte jejich nastavení na aktuální hodnoty (☞ str. 31).

Tipy k údržbě fotoaparátu

Nepoužíváte-li fotoaparát:

Nepoužíváte-li fotoaparát, vypněte jej uzavřením posuvného krytu. Zabráníte tak náhodnému stisku spouště a následnému vybíjení baterie.

Nebudete-li fotoaparát používat delší dobu:

Vyjměte baterii a přístroj uložte na chladném, suchém, čistém místě. Doporučujeme vložit jednou za měsíc do přístroje baterii a provést několik expozic s bleskem, aby se zabránilo snižování kapacity kondenzátoru.

Fotoaparát udržujte v suchu:

Fotoaparát Lite Touch Zoom 70Ws / Lite Touch Zoom 70Ws QD není vodotěsný a je tedy nutné jej chránit před působením dešťové resp. slané vody.

Fotoaparát nevystavujte silným rázům:

Zabraňte pádům a silným nárazům přístroje.

Při ukládání fotoaparátu:

Přístroj neukládejte na nadměrně teplá resp. vlhká místa, jako jsou kabiny resp. zavazadlové prostory automobilů, místa v blízkosti topných těles, apod. Dále fotoaparát neumísťujte v blízkosti přípravků proti molům, jako je kafr nebo naftalín. Současně s fotoaparátem se doporučuje ukládat hygroskopickou látku.

Údržba:

K odstranění prachu a nečistot použijte suchý, měkký hadřík, ofukovací štětec, resp. prostředek na čištění objektivů.

Nečistoty z okuláru hledáčku odstraňte otřením měkkým hadříkem.

Trvalé použití blesku:

Opakované použití blesku vede k ohřátí baterie a fotoaparátu. Před zhotovením dalších snímků vyčkejte nějaký čas, než se přístroj ochladí.

Použití fotoaparátu za nízkých teplot:

Fotoaparát nemusí s částečně vybitou baterií pracovat za nízkých teplot. Při fotografování za nízkých teplot používejte čerstvé baterie, a mějte k dispozici (v teple) náhradní nové baterie.

Kapacita baterie se může po návratu do pokojové teploty částečně obnovit.

Specifikace

Typ fotoaparátu

Kinofilmový autofokusový fotoaparát s centrální závěrkou a objektivem Nikon s proměnnou ohniskovou vzdáleností.

Typ filmu

35 mm kinofilm v kazetě s DX-kódem.

Formát negativu

24 x 36 mm.

Objektiv

f/5,6 - 10 / 28 - 70 mm, 5 čoček/5 členů.

Závěrka

Programovaná elektronická centrální závěrka, časy 2s až 1/300s.

Hledáček

S reálným obrazem; zorné pole více než cca 75% obrazu; zvětšení cca 0,33x při 28 mm, cca 0,62x při 70 mm; dioptrická hodnota cca -0,1m-1.

Informace v hledáčku

Značky pro vymezení paralaxy u snímků zblízka; vymezení pracovní zóny autofokusu.

Oranžová LED dioda

Indikace připravenosti k záblesku (svítí), nabíjení blesku (bliká); tisknutí vyklopeného blesku směrem dolů (bliká rychlostí 8 Hz).

Zelená LED dioda

Zaostřeno (svítí); objekt ve vzdálenosti menší než 0,8 m (bliká frekvencí 2 Hz).

Zaostřování

Aktivuje se namáčknutím tlačítka spouště do poloviny.

Pracovní rozsah cca 0,8 m (3.0 ft.) až ?.

Blokace zaostření

Zaostřená vzdálenost je blokována po dobu namáčknutí tlačítka spouště do poloviny.

Řízení expozice

Elektronická programová automatika: expoziční rozsah (pro ISO 100): EV 4 - 16 při 28 mm, resp. EV 5,5 - 16 při 70 mm; automatická aktivace blesku za zhoršených světelných podmínek.

Nastavení citlivosti filmu

Automatické nastavení citlivosti u filmů ISO 100 a 400 (Při použití DX filmu citlivosti ISO 200 proběhne automatické nastavení na citlivost ISO 100. Při použití DX filmu ISO 800 proběhne automatické nastavení na citlivost ISO 400).

Zakládání filmu

Automatické převinutí filmu na první snímek po správném založení; kontrolní okénko založeného filmu.

Počítadlo snímků

Zobrazené na LCD panelu; aditivní; během zpětného převíjení odpočítává.

CZ

Specifikace (pokračování)

Samospoušť

Elektronicky řízená; aktivace stiskem tlačítka spouště, kontrolka samospouště bliká a svítí v průběhu chodu samospouště (celkem 10s); délka běhu 10s, možnost přerušeni chodu.

Transport filmu

Automatické převinutí filmu po každém snímku; automatické zpětné převíjení na konci filmu; možnost předčasného zpětného převíjení.

Vestavěný blesk

Čtyři volitelné zábleskové režimy: automatická aktivace blesku, trvale vypnutý blesk, trvale zapnutý blesk a noční portrét (synchronizace blesku s dlouhými časy závěrky); automatické odpálení záblesku při nízké hladině okolního osvětlení; blokáce tlačítka spouště po dobu nabíjení blesku; pracovní rozsah blesku (pro ISO 100): cca 0,8 - 3,3 m (2.6 - 10.8 ft.) při 28 mm, cca 0,8 - 1,9 m (2.6 - 6.2 ft.) při 70 mm, (pro ISO 400): cca 0,8 - 6,6 m (2.6 - 21.7 ft.) při 28 mm, cca 0,8 - 3,8 m (2.6 - 12.5 ft.) při 70 mm; dobíjecí doba cca 7s.

Předblesk proti červeným očím

Reflektor předblesku proti červeným očím se rozsvěcí přibližně 1s před hlavním zábleskem.

Životnost baterie

Přibližně 12 rolí filmu na 24 snímků při použití blesku u poloviny expozic.

LCD panel (při zapnutém fotoaparátu)

Počítadlo snímků, zábleskový režim, předblesk proti červeným očím, samospoušť, zaostření na nekonečno, stav baterie

Zdroj energie

Jedna 3V lithiová baterie (CR123A resp. DL123A)

Vkopírování dat do snímků (pouze Lite Touch Zoom 70Ws QD)

24 hodinový režim bez indikace AM/PM; pět formátů indikace volitelných stiskem tlačítka (rok/měsíc/den, den/hodina/minuta, žádná data, měsíc/den/rok, den/měsíc /rok; automatický kalendář do roku 2049; přírůstková změna datovacích údajů.

Rozměry (Š x V x H)

Lite Touch Zoom 70Ws: cca 113,5 x 64 x 43 mm (4.5 x 2.5 x 1.7 in.)

Lite Touch Zoom 70Ws QD: cca 113,5 x 64 x 47,5 mm (4.5 x 2.5 x 1.9 in.)

Hmotnost (bez baterie)

Lite Touch Zoom 70Ws: cca 210g (7.4 oz.)

Lite Touch Zoom 70Ws QD: cca 215g (7.6 oz.)

- Specifikace platí pro fotoaparát s novou baterií při pokojové teplotě (20°C resp. 68°F).
- Specifikace a design se mohou měnit bez předchozího upozornění

Bezpečnostní upozornění

VAROVÁNÍ

- Nepokoušejte se fotoaparát demontovat ani modifikovat, obsahuje vysokonapěťové součástky, které mohou způsobit úraz elektrickým proudem. Takovéto konání rovněž může mít za následek poškození přístroje.
- Dojde-li k pádu a poškození fotoaparátu, nedotýkejte se žádných přístupných vnitřních kovových součástí přístroje - fotoaparát obsahuje vysokonapěťové součástky, které mohou způsobit úraz elektrickým proudem. Vyjměte baterii a odneste přístroj na kontrolu do autorizovaného servisu Nikon.
- Zaznamenáte-li, že z přístroje vychází neobvyklý zápach nebo kouř, přerušete ihned fotografování a vypněte přístroj. Před vyjmutím baterie nechte fotoaparát vychladnout. Poté odneste přístroj do nejbližšího autorizovaného servisu Nikon.
- Fotoaparát neponořujte do vody, zamezte jeho potřísnění vodou resp. deštěm, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Fotoaparát nepoužívejte na místech, kde hrozí jakékoli nebezpečí vzniku požáru, nebo exploze.
- Používáte-li fotoaparát na místech s výskytem těkavých látek jako je propan nebo benzín, hrozí nebezpečí požáru resp. výbuchu.
- Nezavěšujte si fotoaparát na řemínku okolo krku. Nikdy nezavěšujte fotoaparát na řemínku okolo krku dětí či dospívající mládeže - může dojít k uškrcení.
- Nedívejte se hledáčkem přímo do slunce, ani jiného světelného zdroje - může dojít k poškození sítnice, a tím i k trvalé vadě zraku.
- Baterie a ostatní malé součástky, u kterých hrozí, že se dostanou do úst dítěte, je třeba udržovat mimo dosah dětí.

Dojde-li k pozření baterie resp. jiné součásti dítětem, je třeba neprodleně vyhledat lékařskou pomoc.

Cz

Bezpečnostní upozornění (pokračování)

UPOZORNĚNÍ

- Použití blesku v blízkosti očí může způsobit poškození zraku. Obzvláštní opatrnosti dbejte při fotografování dětí - blesk by se měl nacházet minimálně 1 m od fotografovaného dítěte.
- Nedotýkejte se fotoaparátu mokřýma rukama, riskujete úraz elektrickým proudem.
- Nepoužíváte-li fotoaparát, uzavřete posuvný kryt a zabraňte dopadu přímých slunečních paprsků na přístroj. Sluneční paprsky mohou být zaostřeny optikou přístroje, a následně může dojít ke vzniku požáru.
- Fotoaparát nenoste upevněný na stativu, můžete ztratit rovnováhu a způsobit zranění sobě, nebo jiné osobě.
- Použité baterie nevhazujte do ohně. Rovněž baterie nezkratujte, nerozebírejte ani nezahřívejte - tyto činnosti mohou vést k požáru nebo výbuchu.
- Vždy dbejte varovných pokynů na bateriích, vyvarujete se tak vzniku požáru, nebo výbuchu.
- Nikdy nepoužívejte baterie, které nejsou uvedeny v tomto návodu k obsluze, může dojít k tvorbě nadměrného tepla, resp. vzniku požáru.
- Dostane-li se elektrolyt z baterie na oblečení, omyjte jej čistou vodou. Dostane-li se elektrolyt do oka, okamžitě jej vypláchněte čistou vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.

Nikon

Tento návod (ani žádná jeho část) nesmí být v jakékoli formě reprodukován (kromě stručných citací v odborných kritikách) bez předchozího písemného svolení firmy NIKON CORPORATION.

Nikon s.r.o.

Kodaňská 46
100 10 Praha 10